



XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.
Tel.: 06-70-600-2324

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. szeptember 20-án (hétfőn) 16:00 órakor tartandó testületi ülésére.
Helyszín: XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.)
II. emeleti örmény irodahelyisége.

Napirendi pont:

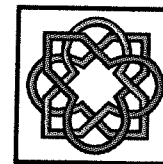
1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.
Előterjesztő: Nazarján Hamlet elnök

2.) XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezése.
Előterjesztő: Nazarján Hamlet elnök

3.) Egyebek.

Budapest, 2021. szeptember 16.

Nazarján Hamlet
Nazarján Hamlet
elnök



JELLENLETI ÍV

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2021. szeptember 20-án (hétfőn) 16:00 órakor megtartott testületi ülésén megjelentekről.

Képviselők:

1.) Nazarján Hamlet elnök

Nazarján Hamlet

2.) Kása Istvánné elnökhelyettes

IGAZOLTAN TÁVOL

3.) Manukjan Armen képviselő

Manukjan Armen

Megjelentek:

1.) Kohut Gyula – nemz. referens

Kohut Gyula

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

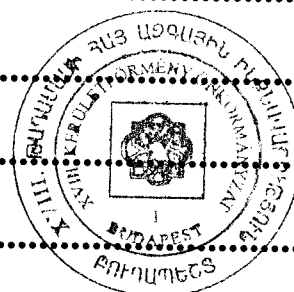
.....

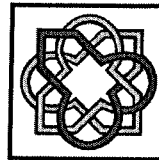
.....

.....

.....

.....





JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2021. szeptember 20-án a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) II. emeleti örmény irodahelyiségében a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 16:00 órakor kezdődött testületi ülésén.

Tárgy: testületi ülés.

Jelen vannak: Nazarján Hamlet elnök
Manukjan Armen képviselő

Igazoltan távol: Kása Istvánné elnökhelyettes

Megjelent: Kohut Gyula – Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal Társadalmi Kapcsolatok Főosztály szervezési és nemzetiségi referens, jegyzői megbízott

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
IKT.DÁT.: 2021 OKT. 08		
IKT.SZÁM: 38/18-14/2021	MELL. DB.	
ELŐADÓ: K. Gy.	ELŐSZÁM.	IRAT. H. ea.

Nazarján Hamlet elnök: megnyitja a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését. Köszönti a megjelent képviselő urat és a nemzetiségi referenst. Kása Istvánné elnökhelyettes asszony előre jelezte, hogy sajnos a mai ülésen nem tud részt venni, mivel a vírus miatt a mai napon kapja meg a harmadik oltását a kórházban. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítő-személyére, Manukjan Armen képviselőt javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadja-e a felkérést.

Manukjan Armen: elfogadja, igen.

Nazarján Hamlet elnök: kéri, hogy döntsenek a hitelesítő személyéről.

28/2021. (IX. 20.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Manukjan Armen képviselőt jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Nazarján Hamlet elnök: ismerteti a napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

- 1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.
- 2.) XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezése.
- 3.) Egyebek.

Nazarján Hamlet elnök: mivel más észrevétel, javaslat nincsen a napirendi pontok tárgyalásával kapcsolatban, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

29/2021. (IX. 20.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

- 1.) Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.**
- 2.) XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezése.**
- 3.) Egyebek.**

1. napirendi pont: Tájékoztató a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről.

Nazarján Hamlet elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a koronavírus örmény és magyar áldozatainak emlékére megtartották a gyászmisét 2021. augusztus 19-én. A misén több mint 25 fő vett részt. XVIII. kerületi örmény családok vettek részt a gyászmisén és további örmények is érkeztek más kerületekből. Nagyon szép és tartalmas volt a mise. Barszegh örmény atya nagyon örült neki és kérte, hogy amennyiben lesz lehetőség és alkalom, akkor szívesen jön újra a kerületükbe. A mise utáni beszélgetésen is elhangzott, hogy nagyon közel áll a szívéhez a Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat és annak tevékenysége. 2021. augusztus 31-én, kedden 15 órai kezdettel nemzetiségi megbeszélésre került sor Somody László nemzetiségi területért felelős alpolgármester úr vezetésével a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal I. emeleti Aulájában a napirendi pontként is tárgyalandó XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezése kapcsán. Megbeszélték, hogy melyik XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzat mivel készül és milyen nemzetiségi fellépőt hoz a fesztiválra. Az előző testületi ülésen említette, hogy meghívást küldtek Artasat örmény testvérvárosukba, hogy ha tehetik, akkor az artasati ifjúsági központ vezetője és további három fő október elején látogassa meg őket és vegyenek részt az október 6-i megemlékezésen az aradi vértanúk kapcsán. Szívesen látták volna őket, de sajnálatos módon tájékoztatást kaptak arról és a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatának testvérvárosi ügyekkel foglalkozó munkatársa is, hogy a vírushelyzet miatt vízum kiadására csak személyesen van lehetőség a moszkvai magyar nagykövetségen keresztül. Sajnálja, hogy a vízumkiadás nehézségei miatt nem tudnak itt lenni velük október elején a XVIII. kerületben. Reméli, hogy valamikor pótolni tudják majd. Mivel más észrevétel, hozzászólás nincsen, ezért a következő határozati javaslat elfogadását kéri: „*A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről szóló tájékoztatót:*

- *beszámoló a koronavírus örmény és magyar áldozatainak emlékére 2021. augusztus 19-én megtartott gyászmiséről Budapest Főváros XVIII. kerületében;*
- *XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzat elnökeinek részvételével és Somody László Alpolgármester Úr vezetésével nemzetiségi megbeszélés a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezése kapcsán 2021. augusztus 31-én, 15 órai kezdettel;*
- *tájékoztató a korábban megküldött örmény testvérvárosi meghívással kapcsolatban az artasati testvérvárosi delegáció látogatásának vízumkiadás miatti meghiúsulásáról.”* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

30/2021. (IX. 20.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal tudomásul vette a legutolsó testületi ülés óta eltelt időszak eseményeiről szóló tájékoztatót:

- **beszámoló a koronavírus örmény és magyar áldozatainak emlékére 2021. augusztus 19-én megtartott gyászmiséről Budapest Főváros XVIII. kerületében;**
- **XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzat elnökeinek részvételével és Somody László Alpolgármester Úr vezetésével nemzetiségi megbeszélés a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezése kapcsán 2021. augusztus 31-én, 15 órai kezdettel;**

- tájékoztató a korábban megküldött örmény testvérvárosi meghívással kapcsolatban az artasati testvérvárosi delegáció látogatásának vizumkiadás miatti meghiúsulásáról.

Felelős: Nazarján Hamlet elnök

Határidő: folyamatos

Nazarján Hamlet elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

2. napirendi pont: XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezése.

Nazarján Hamlet elnök: a napirendi pont ismertetése kapcsán elmondja, hogy 2021. szeptember 25-én, szombaton kerül sor a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválra, amely rendezvény sajnos a tavalyi évben a vírushelyzet miatt elmaradt, pedig a rendezvény már majdnem 20 éve megrendezésre került a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok részéről. Helyszíne a két évvel ezelőtt sikeres helyszíneként debütált, a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házához is tartozó, XVIII. kerületi Csontváry Kosztka Tivadar Általános Iskola udvara lesz. A program 12 órakor kezdődik Somody László Alpolgármester Úr köszöntő beszédével. A meghívót már látta és megküldésre került, amely alapján a rendezvény fővédnökségét vállalta Szaniszló Sándor Polgármester Úr, aki a tervek szerint szintén jelen lesz a rendezvényen. A 2021. augusztus 31-én, 15 órai kezdettel megtartott nemzetiségi megbeszélésen a többi nemzetiségi elnökkel megbeszélték a színpadi műsort és egyeztették a szükséges technikai feltételeket, mint például a sátrak és sörpadgarnitúrák számát, illetve az esetleges áramigényt. A XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat által létrehozott Artashat Örmény Nemzetiségi Színház vezetője, Keller Linda fog fellépni az örmény műsoruk részeként a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztiválon 12:30-tól. Legalább két-három örmény dalt fog elénekelni élő zenei kísérettel. Múlt hét folyamán járt Linda nála és megbeszélték a részleteket. A színpadi műsoron kívül az örmény gasztronómiát is bemutatják majd a vendégeknek és a többi kerületi nemzetiségi önkormányzatnak. Örmény jellegű ételekkel és italokkal készülnek. A „Kerületünkben lévő nemzetiségek hagyományőrző fesztiválja” címen pályázatot nyújtott be erre a XVIII. kerületi Önkormányzat részére a 2021. évi pályázati kiírás kapcsán. A XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása kapcsán az előbb említett pályázatuk 200.000.-Ft támogatást kapott a XVIII. kerületi Önkormányzattól, amely támogatási összeget teljes egészében felhasználják a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál megrendezésére. További kiegészítéshez megadja a szót.

Kohut Gyula: kiegészítésként szeretné hozzátenni, hogy az örmény elnök úr jelezte, hogy az örmény sütéshez-főzéshez szüksége van tűzifára, amelyet a színpadon és sátrakon kívül biztosítani fog a XVIII. kerületi Önkormányzat. A XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat – elnök úr kérése alapján – kettő darab 3x3 méteres pavilont fog kapni, amelyhez négy darab sörpadgarnitúrát kapnak a nemzetiségi megbeszélésen elhangzottak szerint.

Nazarján Hamlet elnök: a költségek kapcsán javasolja, hogy az elnyert 200.000.-Ft-on felül további 50.000.-Ft-ot hagyjanak jóvá a 2020. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére, így összesen maximum 250.000.-Ft-ot használnának fel a 2021. szeptember 25-én megrendezésre kerülő XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál kapcsán.

Kohut Gyula: a XVIII. kerületi Lengyel és Görög Nemzetiségi Önkormányzat kettő hosszabb műsorblokkal fogja zárni a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál programját, amely kb. 17 órakor ér véget. A színpad építése és a sátrak állítása a sörpadokkal együtt már péntek délután megtörténik, így akár már reggel 8 órakor tudnak jönni előkészülni a fesztiválra. Kérte a nemzetiségi önkormányzatoktól, hogy a sátraikat igyekezzenek nemzetiségre jellemző módon feldíszíteni. A rendezvény várható létszáma a résztvevő kilenc XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzat részéről 200 fő. Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy rendezvénynek lesz egészségügyi biztosítása

mentőautóval és szakképzett egészségügyi személyzettel, illetve a kerületi rendőrség és a katasztrófavédelem számára is bejelentették a rendezvényt.

Nazarján Hamlet elnök: az örmény nemzetiségi műsor Linda részéről maximum fél óras lesz. Reméli, hogy a két évvel ezelőtti rendezvényhez hasonló, vagy még annál is jobb és tartalmasabb Nemzetiségi Fesztivált tudnak majd megrendezni. A meghívót csatolni fogják a jegyzőkönyvhöz. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2021. szeptember 25-én, szombaton 12:00-17:00 óra között a XVIII. kerületi Csontváry Kosztka Tivadar Általános Iskola udvarán Nemzetiségi Fesztivált tartanak 200 fő részvételével, amely fesztiválon az örmény műsor részeként az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház vezetője örmény népdalokkal lép fel és örmény gasztronómiai bemutatót is tartanak az örmény nemzetiségi kultúra-hagyományok bemutatásán felül, illetve a rendezvényre jóváhagy 250.000.-Ft-ot a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása (programtámogatás) és a 2020. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére, a 2021. évi költségvetésből.” Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

31/2021. (IX. 20.) sz. ÖNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy 2021. szeptember 25-én, szombaton 12:00-17:00 óra között a XVIII. kerületi Csontváry Kosztka Tivadar Általános Iskola udvarán Nemzetiségi Fesztivált tartanak 200 fő részvételével, amely fesztiválon az örmény műsor részeként az Artashat Örmény Nemzetiségi Színház vezetője örmény népdalokkal lép fel és örmény gasztronómiai bemutatót is tartanak az örmény nemzetiségi kultúra-hagyományok bemutatásán felül, illetve a rendezvényre jóváhagyott 250.000.-Ft-ot a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2021. évi pénzügyi támogatása (programtámogatás) és a 2020. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére, a 2021. évi költségvetésből.

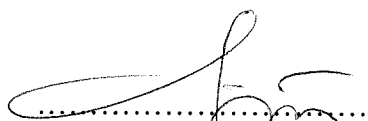
Felelős: Nazarján Hamlet elnök

Határidő: 2021. szeptember 25.

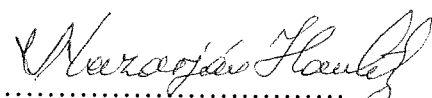
Nazarján Hamlet elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

3. napirendi pont: Egyebek.

Nazarján Hamlet elnök: jelzi, hogy az örmény testvérvárosuk ifjúsági központjának vezetője és közvetlen kapcsolattartójuk jelezte, hogy levelet írtak XVIII. kerületi polgármesternek. A levél tartalmát nem ismeri pontosan, de majd utánajár ennek. Ha jól sejti, akkor a megkeresés arról szól, hogy az artasati ifjúsági központban egy magyar helyiséget szeretnének létrehozni. Egyéb hozzászólás nem lévén megköszöni képviselő úr és a nemzetiségi referens részvételét. A XVIII. kerületi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését berekeszti.


.....
jegyzőkönyv-hitelesítő

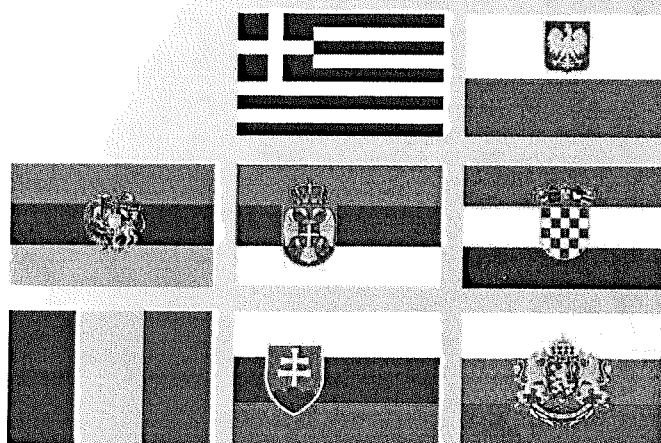



.....
elnök

Melléklet a 2. napirendi ponthoz

MEGHÍVÓ

XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál 2021



Budapest Főváros XVIII. kerületi Bolgár, Görög, Horvát,
Lengyel, Német, Örmény, Román, Szerb és Szlovák
Nemzetiségi Önkormányzat
tisztelettel meghívja Önt, családját és barátait

a **2021. szeptember 25-én, szombaton** a XVIII. kerületi
Csontváry Kosztka Tivadar Általános Iskola udvarán
(1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.)
megrendezésre kerülő

NEMZETISÉGI FESZTIVÁLRA

A résztvevőket köszönti: **Somody László** alpolgármester

A tervezett program:

- 12:00 **Alpolgármesteri köszöntő**
- 12:10 **Német Nemzetiségi Önkormányzat:**
Bp18 Egyesített Óvoda Pestszentlőrinci
Vándor Tagóvoda német nemzetiségi
csoportja.
- 12:30 **Örmény Nemzetiségi Önkormányzat:**
Artashat Örmény Nemzetiségi Színház
- 13:00 **Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat:**
Martenica Táncegyüttes
- 13:30 **Román Nemzetiségi Önkormányzat:**
Körösmenti Kamara Néptáncegyüttes
- 14:00 **Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat:**
Ozvena Budapesti Szlovák Kórus
- 14:30 **Horvát Nemzetiségi Önkormányzat:**
Bácska Zenekar
- 15:00 **Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat:**
Három lengyel tenor – Aleksander
Kruczek, Piotr Pastuszka és Sylwester
Targosz-Szalonek
- 16:00 **Görög Nemzetiségi Önkormányzat:**
Pyrgos Görög Zenekar

A rendezvény fővédnöke: **Szaniszló Sándor** polgármester